

**Rapport de traitement**  
De  
**Conservation-Restauration**



Le vendredi 28 novembre 2013,

**Objet :** Traitement de Conservation et restauration du tableau représentant « **Le Mariage de la Vierge** »  
Copie d'après le tableau de Raphaël, Huile sur toile  
252cm haut x 173,5 cm large (châssis)  
Cadre en bois doré polychrome plus ancien que la peinture, entièrement repeint récemment  
Largeur moulure 16,5 cm

**Auteur :** signé/daté en bas à gauche, GAY 1833

**Lieu de conservation :** Eglise, BUISSON Vaucluse

**Demandé pour :** Mairie de Buisson, le Village, 84110 BUISSON T/F : 04 90 28 90 20/9500  
**Association Patrimoine :** Mme Evelyne MALET, T : 04 90 28 96 38, [evelyne.malet123@orange.fr](mailto:evelyne.malet123@orange.fr)

**Conservation :** Marie-Claude LEONELLI, CAO Vaucluse, P : 06 62 28 77 15 [marieclaude.leonelli@orange.fr](mailto:marieclaude.leonelli@orange.fr)

## 1. Etat de l'œuvre revu après traitement

- **Support**

Quoique XIXe, cette toile est relativement solide, excepté deux zones particulièrement sollicitées par des défauts d'exposition. Au niveau du couronnement, sur une cinquantaine de centimètres de haut, et en bas à gauche, sur et sous la signature. A ces endroits, des marques sombres montrent une humidité persistante avec développement de micro-organismes qui ont délité la toile : elle se défait sous la simple pression du doigt. Des renforts d'intissé et de fortes imprégnations de colle animales ont résolu ces affaiblissements. Les semences ont percé et cuit les abords des trous en fragilisant énormément l'adhésion picturale alentour. Toutes les parties recouvertes par le cadre sont fragilisées : le refixage de ces zones s'est montré particulièrement long, éprouvant par les répétitions de traitement pour arriver à une stabilité des matériaux.

Il y a une couture verticale sur lisières, avec rabat, définissant deux lais.

Le comportement de la toile au traitement est normal, elle répond bien à l'humidité et la chaleur.

- **Couche picturale**

La préparation est de couleur claire, terre de Sienne naturelle assombrie par l'âge. Sa teinte douce donne une lumière dorée très claire à la peinture, qui quoiqu'assez sale, reste cependant très lumineuse.

Les *traces de restauration* sont modérées du point de vue de l'image : localisée au niveau du tempietto. La porte qui le traverse pour retrouver la lumière du paysage a été bouchée d'un repeint noir, et les ouvertures des arcades noircies pour fermer l'espace.

Sinon il n'y a aucune trace de masticage.

Le vernis n'est pas très foncé, mais résistant au nettoyage et très encrassé en profondeur. Nécessitant l'apport de savon à des solvants pourtant déjà forts (diméthylformamide). Il a été remué mais non pas enlevé dans une précédente restauration faite in situ il y a quelques années. Quoiqu'il en soit, ce nettoyage était à l'évidence trop ardu pour être fait sur place.

Les bords étaient recouverts d'un galon cloué sur la couche picturale. Ce galon de toile était recouvert d'une couche picturale qui s'est collée sur la couche picturale de la peinture.

## 2. Traitement réalisé et produits

- **Pré-refixage, décrassage**

Les bords et les craquelures sensibles ont été pré refixés à la goutte (mélange de colles animales fluides posé au pinceau avec diffuseur). Plusieurs passages ont été nécessaires pour arriver à une stabilité suffisante pour supporter les frottements du décrassage.

Après ce refixage, un décrassage général de la poussière a été fait au détergent aqueux, ammonium citrate. Les contours sortent gris, très sales.

- **Nettoyage, reprises locales de refixage**

Vu les disparités d'épaisseur et l'encrassement du vernis en profondeur, le nettoyage est fait avant le refixage général pour ne pas amplifier les difficultés du dévernisage par les résidus de colle.

Le vernis est encrassé, de couleur jaunâtre grisâtre plus ou moins opaque, très résistant au nettoyage. On a affaire à des matériaux de polarités différentes emmêlés, d'où le choix d'un protocole particulier alliant produit de décrassage (savon) et produit de dévernisage (solvants).

Le protocole de décrassage/dévernisage est le suivant :

- Cynthia soap (oléate de tri éthanol amine avec surfactant) contenant un peu d'humidité. Dégagé à sec après pose de quelques minutes, le coton sort encrassé gris avec un peu de vernis.

- rinçage du savon et dévernisage au mélange toluène/DMF 75/25. Le coton est plus jaune, le vernis part par couches.

Plusieurs passages sont nécessaires pour atteindre le niveau de propreté escompté : le vernis ne se met pas en solution facilement et la peinture est trop fragile pour un autre mélange de solvant.

- **Dépoussiérage du revers, suture des déchirures, mise sur bâti**

Le revers et les chants ont été débarrassés des amas de poussière et de vermoulores par aspiration à l'aide d'une brosse.

Les déchirures du bord inférieur ont été suturées<sup>1</sup>, les trous sous signature ont été complétés par greffes de toile polyester renforcée par un intissé collé avec un mélange d'émulsion acrylique (Plextol B500 épaissi au Rohagit) et de colle animale.

Des bandes d'intissé de polyester sont posées sur les bords pour permettre le montage sur bâti et le renforcement des zones de tension. Des bandes de toile polyester sont collées sur l'intissé pour l'extension ultérieure sur châssis (même colle que ci-dessus).

La toile a été montée sur bâti d'alu type Bal II Chassitech.

## • Refixage

Caractéristique générale : un refixage à rallonge.

De multiples reprises ont été nécessaires dans les endroits fragiles déjà cités.

Une intervention générale de refixage -avec séchage et dégagement intermédiaire des papiers- a été pratiquée à la colle, passée à la brosse sur la couche picturale à travers un papier japon 12g, et sur le revers à même la toile.

La colle utilisée sur la face est plus fine et moins concentrée que celle passée sur la toile (esturgeon et de colle de peau légère dans une proportion de 3 pour 1 pour la face, et au revers, colle forte d'esturgeon, de colle de peau, et de colle de lièvre 1/2/1).

La pénétration de la colle a été favorisée par l'imprégnation face/revers par un solvant diffuseur au pulvérisateur (essence).

Un second passage général a été fait sur la partie sommitale, la partie inférieure, les bords, et le bas de la tunique de Joseph. Avec introduction préalable à la goutte de colle forte par les craquelures, avant de coller le papier de protection.

Après séchage plusieurs jours, les papiers ont été enlevés avec un peu d'humidité, les restes de colle ont été réaménagé avec un mélange de colle légère fine (peau/esturgeon).

A ce stade, l'image et les coloris sont déjà bien mis en valeur.

## • Extension sur châssis fixe CHASSITECH

Dimensions du châssis fermé : 252 x 173,5 cm, deux croix

Tension et agrafage sur le chant à l'aide de pinces.

Les bords de tension sont retournés et agrafés au revers.

Des reprises de décollements ont eu lieu sur les pliures, en particulier sur les bords inférieur et supérieur. Des infiltrations de colle (esturgeon/PVA) et séchage au fer ont stabilisé et remis en plan les écaillages.

## • Consolidation des trous de la toile, masticage des pertes picturales

Les trous de la toile ont été fermés par une pâte de fibre de teinte bise, constituée de fibres de jute, de pigments, d'acétate de polyvinyle en émulsion, de kaolin et colle animale forte 1/1/1/2/2, posée à la spatule et ragrée aux contours exacts des bords.

De manière à redonner une continuité au support.

---

<sup>1</sup> Colle blanche d'acétate de Polyvinyle en émulsion, SADER.

Les pertes picturales sont remises à niveau avec un mélange de pigments (terre de sienne naturelle, terre d'ombre naturelle et terre de sienne brûlée), de kaolin, de cire en émulsion et de colle forte animale.

La pâte épaisse se réchauffe au doigt et se pose à la spatule. Ragréage au coton.

La plupart des lacunes ont été mastiquées, sauf quelques exceptions sous les recouvrements.

Isolation et consolidation des mastics au mélange esturgeon/acétate de polyvinyle.

- **Vernissage**

La peinture est protégée par un vernis mince traditionnel à deux composants : une protection de contact fine aqueuse, un vernis mince dense de surface.

- deux passages de colle fine pour rééquilibrer les matités et nourrir la surface poreuse (effets du nettoyage). Fait avant retouche
- plusieurs passages de gomme laque fine (8% dans éthanol) au tampon Fait après les bases de retouche et avant et après les finitions.

- **Retouche**

A l'aquarelle et pigments, additionnés de liant pour fixer les couleurs et ajuster la brillance (colle d'esturgeon + colle de poisson).

- **Finitions du support**

Après tension définitive du châssis flottant (vissage des vérins), une toile de polyester épaisse est agrafée au revers du châssis –sur le chant- passant sous la traverse.

Cette toile est à 5mm de distance de la toile originale, elle occulte le passage entre les boiseries et la toile originale. Elle permet d'éviter le retour de l'éventrement de la toile originale par le revers dans le cas de débris durs provenant du mur.

### 3. Conclusion

Cette peinture est plus solide que la plupart de celles du XIXe qui lui sont comparables.

Surtout au niveau de la toile.

Concernant la couche picturale, les réponses à la chaleur de contact sont celles de ses contemporaines, très réactives et non fiables (formation de cloques à faible température et décollement pictural).

# Anne-Cyrille Devillers

Conservation-Restauration de Tableaux, T (rép.) : 09 51 09 97 85, P : 06 61 86 60 11, T : 04 90 12 71 53,

E-mail : [anne.cyrille@free.fr](mailto:anne.cyrille@free.fr)

Diplômée de la Sorbonne, Maîtrise de Sciences et Techniques de Conservation-Restauration des Biens Culturels



**Vue d'ensemble avant traitement :** Les recouvrements du cadre sont plus encrassés, les bords sont recouverts d'un galon de toile peint fixé par les semences. Le bord inférieur gauche est rongé et lacunaire.



# Anne-Cyrille Devillers

Conservation-Restauration de Tableaux, T (rép.) : 09 51 09 97 85, P : 06 61 86 60 11, T : 04 90 12 71 53,

E-mail : [anne.cyrille@free.fr](mailto:anne.cyrille@free.fr)

Diplômée de la Sorbonne, Maîtrise de Sciences et Techniques de Conservation-Restauration des Biens Culturels



Vue d'ensemble après traitement (nettoyage, refixage, changement du support, réintégration des pertes)

# Anne-Cyrille Devillers

Conservation-Restauration de Tableaux, T (rép.) : 09 51 09 97 85, P : 06 61 86 60 11, T : 04 90 12 71 53,

E-mail : [anne.cyrille@free.fr](mailto:anne.cyrille@free.fr)

Diplômée de la Sorbonne, Maîtrise de Sciences et Techniques de Conservation-Restauration des Biens Culturels



Les trois premières grandes étapes de traitement avant réintégration : nettoyage, refixage, masticage

Rue de la Pérateure, Maison Saint Placide, 84330 Le Barroux

N° Siret 428 850 010 0001 | – code APE 923 A - Profession Libérale assujettie à TVA n° FR48428850010

Membre d'une Association de Gestion Agréée, acceptant à ce titre le règlement des honoraires par chèque



# Anne-Cyrille Devillers

Conservation-Restauration de Tableaux, T (rép.) : 09 51 09 97 85, P : 06 61 86 60 11, T : 04 90 12 71 53,

E-mail : [anne.cyrille@free.fr](mailto:anne.cyrille@free.fr)

Diplômée de la Sorbonne, Maîtrise de Sciences et Techniques de Conservation-Restauration des Biens Culturels



sont extrêmement étroites (environ 0,5mm)  
A l'intérieur, le bois résineux est une véritable éponge.



## Ci-dessus : toile sur bâti de travail

La toile est tendue sur bâti pour le refixage. La colle a déjà été passée sur la partie haute de la peinture.

## A droite, le plancher.

De près on ne voit rien car les piqûres d'insectes (trous d'envol)





# Anne-Cyrille Devillers

Conservation-Restauration de Tableaux, T (rép.) : 09 51 09 97 85, P : 06 61 86 60 11, T : 04 90 12 71 53,

E-mail : [anne.cyrille@free.fr](mailto:anne.cyrille@free.fr)

Diplômée de la Sorbonne, Maîtrise de Sciences et Techniques de Conservation-Restauration des Biens Culturels

## Détail inférieur gauche (vue de face) situé sous la signature.

Les traces noircies montrent une humidité stagnante qui a dégradé sérieusement

## Détail des assemblages à tenon et languette



## Anne-Cyrille Devillers

Conservation-Restauration de Tableaux, T (rép.) : 09 51 09 97 85, P : 06 61 86 60 11, T : 04 90 12 71 53,

E-mail : [anne.cyrille@free.fr](mailto:anne.cyrille@free.fr)

Diplômée de la Sorbonne, Maîtrise de Sciences et Techniques de Conservation-Restauration des Biens Culturels



### Mise sur châssis

La toile originale a été consolidée par de l'intissé en haut et en bas.  
En haut, on note des marques faites par les insectes qui ont mangé la toile.

### A droite, revers de la toile de protection

La toile passe sous les travers, longe les chants et vient recouvrir le plat du bord inférieur.

### Détails avant et après traitement

# Anne-Cyrille Devillers

Conservation-Restauration de Tableaux, T (rép.) : 09 51 09 97 85, P : 06 61 86 60 11, T : 04 90 12 71 53,

E-mail : [anne.cyrille@free.fr](mailto:anne.cyrille@free.fr)

Diplômée de la Sorbonne, Maîtrise de Sciences et Techniques de Conservation-Restauration des Biens Culturels



Détail  
avant  
après



et



# Anne-Cyrille Devillers

Conservation-Restauration de Tableaux, T (rép.) : 09 51 09 97 85, P : 06 61 86 60 11, T : 04 90 12 71 53,

E-mail : [anne.cyrille@free.fr](mailto:anne.cyrille@free.fr)

Diplômée de la Sorbonne, Maîtrise de Sciences et Techniques de Conservation-Restauration des Biens Culturels

traitement

# Anne-Cyrille Devillers

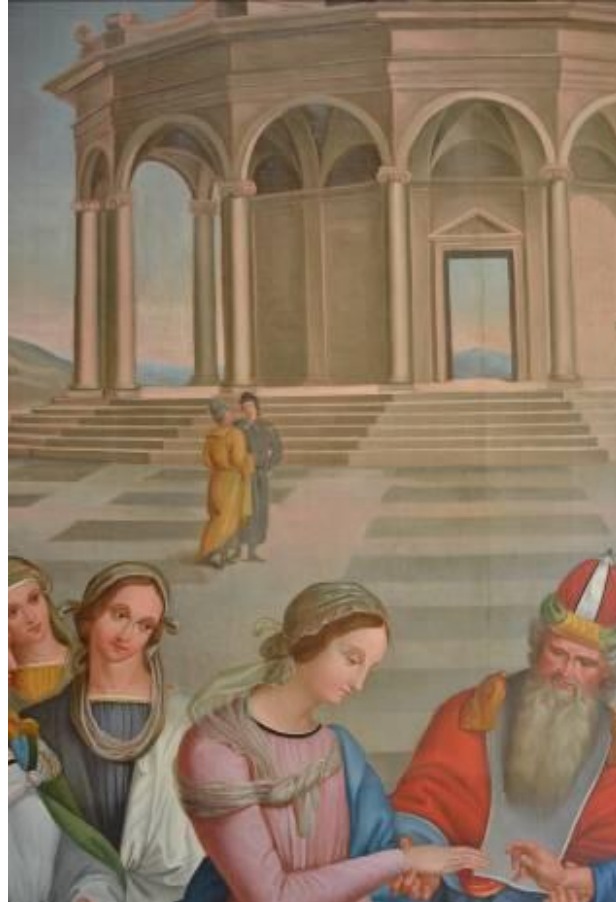
Conservation-Restauration de Tableaux, T (rép.) : 09 51 09 97 85, P : 06 61 86 60 11, T : 04 90 12 71 53,

E-mail : [anne.cyrille@free.fr](mailto:anne.cyrille@free.fr)

Diplômée de la Sorbonne, Maîtrise de Sciences et Techniques de Conservation-Restauration des Biens Culturels

Le tempietto avant et après traitement : les ouvertures étaient masquées par un repeint plus ou moins opaque

Détail en cours de nettoyage et après traitement



# Anne-Cyrille Devillers

Conservation-Restauration de Tableaux, T (rép.) : 09 51 09 97 85, P : 06 61 86 60 11, T : 04 90 12 71 53,

E-mail : [anne.cyrille@free.fr](mailto:anne.cyrille@free.fr)

Diplômée de la Sorbonne, Maîtrise de Sciences et Techniques de Conservation-Restauration des Biens Culturels



St  
Joseph  
et les



## prétendants éconduits :

A gauche, avant traitement, à droite après traitement complété

## Signature (sous le recouvrement du cadre) :

A gauche, après masticage, à droite après retouche des



mastics  
GAY 1833